

**D-Halle: windows**  
**OJ S 189/2012 02/10/2012**  
**Contract notice**  
**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Bau- und Liegenschaftsmanagement Sachsen-Anhalt, Niederlassung Süd-Ost  
Postal address: An der Fliederwegkaserne 21  
Town: Halle (Saale)  
Postal code: 06130  
Country: Germany  
For the attention of: Vergabestelle  
E-mail: [vergabestelle@lsbb.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabestelle@lsbb.sachsen-anhalt.de)  
Fax: +49 34548236549

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: SDV Vergabe GmbH, Niederlassung Halle (Saale)  
Postal address: Daniel-Vorländer-Straße 6  
Town: Halle (Saale)  
Postal code: 06120  
Country: Germany  
For the attention of: Ausgabe Vergabeunterlagen in Papierform kostenpflichtig!  
Telephone: +49 3456932558  
Fax: +49 3456932555

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: digitale Angebote an: [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de) oder in Papierform an: siehe: I.1)

Postal address: An der Fliederwegkaserne 21

Town: Halle

Postal code: 06130

Country: Germany

For the attention of: Poststelle Angebote sind mit Kennzettel zu kennzeichnen

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Economic and financial affairs

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

MLU Baubereich 2 Alu-Fenster u. Sonnenschutz(S-H09259000.82).

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: MLU Halle-Wittenberg, Errichtung GSZ.

Emil Abderhalden Straße.

06108 Halle/Saale.

DEUTSCHLAND.

NUTS code DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

MLU Halle-Wittenberg, Errichtung eines Geistes- Sozialwissenschaftlichen Zentrum.

Institutsflächen, BB2.

Alu-Fenster u. Sonnenschutz.

**II.1.6. CPV code(s)**

44221100 Windows, 45212190 Sun-protection works

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement****II.2.1. Total quantity or scope**

— 136 St. Fenster bzw. Fensterkombinationen als Einfachfenster in Alu-Konstruktion,

— 131 St. Fenster bzw. Fensterkombinationen als Einfachfenster in Alu-Konstruktion mit außenliegendem Sonnenschutz,

— 2 St. Außentüren, 2-flg.,als Rahmentüren in Alu-Konstruktion, ET 2.

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 17.9.2012. Completion 19.7.2013

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Bürgschaft für Mängelerfüllung in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Siehe Vergabeunterlagen.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 ist in den Vergabeunterlagen enthalten.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 ist in den Vergabeunterlagen enthalten.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 ist in den Vergabeunterlagen enthalten.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 80
2. Matereial. Weighting 20

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

S-H09259000.82

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 38-061158](#) of 24.2.2012

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 7.11.2012 - 11:30

Payable documents: yes

Price: 0,00 EUR

Terms and method of payment: 1. Kostenloser download unter: [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de), digitale Angebote mit Signatur im Sinne des Signaturgesetzes sind ausdrücklich zugelassen; oder

2. Kostenpflichtig: Ausschreibungsdienst für Sachsen-Anhalt, SDV Vergabe GmbH, Niederlassung Halle (Saale), Daniel-Vorländer-Straße 6 in 06120 Halle, Tel.: +49 3456932-558 / Fax: +49 3456932-555.

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

7.11.2012 - 11:30

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
German.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
until: 18.12.2012

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 7.11.2012 - 11:30

Place:

Siehe Kontaktadresse Nr. I.1.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter bzw. deren Bevollmächtigte.

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Europäischer Fond für Regionale Entwicklung (EFRE).

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

Fax: +49 345514-1444

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Bau- und Liegenschaftsmanagement Sachsen-Anhalt, Niederlassung Süd-Ost

Postal address: An der Fliederwegkaserne 21

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06130

Country: Germany

E-mail: [vergabestelle.sued@lbbau.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabestelle.sued@lbbau.sachsen-anhalt.de)

Fax: +49 34548266549

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

27.9.2012